

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

BaladoMarin:

3 années d'expérimentation de la

Balado-diffusion au LPO Montgérald

-

2007-2010

Laurence Bernard

Professeure d'anglais

laurence.bernard@ac-martinique.fr



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

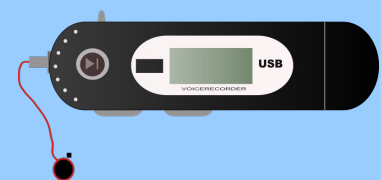
Partie 4

Partie 5

Conclusion

BaladoMarin:

- **Sommaire:**
 - **Introduction:** Définition et historique
 - **Partie 1:** Aspects matériels et logistiques
 - **Partie 2:** Aspects pédagogiques
 - **Partie 3:** Évaluation
 - **Partie 4:** Modes de transfert
 - **Partie 5:** Se former, trouver des ressources
 - **Conclusion :** Autres pistes, credits.



BaladoMarin: balado-diffusion au LPO Montgérald

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

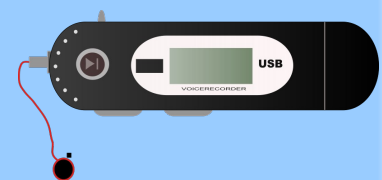
Conclusion

- **Présentation du projet**

- Projet à l'initiative d'un professeur d'anglais au LPO Montgérald , 97290 Le Marin (Laurence Bernard), avec le soutien financier de la cellule TICE du Rectorat de Martinique.

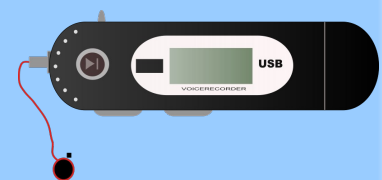
- D'autres professeurs ont participé de façon ponctuelle.

- Une seule (et même) classe de 2nde (LV3) a participé au projet au cours des trois années scolaires d'expérimentation (2007 à 2010), quelques élèves de T1e ont eu l'occasion d'utiliser les baladeurs mp3 en 2010.



Balado-diffusion: définition

- **C'est quoi et pourquoi?**
 - « Mot traduit » / Concept appliqué à l'apprentissage des langues vivantes.
 - Consiste à **prêter (utiliser) des baladeurs mp3/dictaphones aux élèves, en dehors de la classe (ou pas), pour développer les compétences de l'oral et l'autonomie des élèves en augmentant l'exposition à une langue authentique et variée.**
 - Souvent confondu avec le « podcasting » dont la balado-diffusion peut se servir comme ressource, mais surtout comme média.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Balado-diffusion: historique

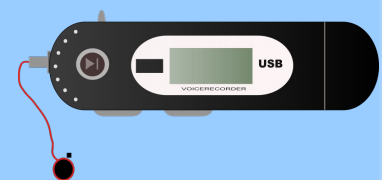
- Depuis quand?

- N'a rien de nouveau: existait déjà à l'aire du walkman et des K7.

- Se démocratise progressivement depuis 8 ans (projet AudioNom@de en 2002, E@r en 2006)

- Projets soutenus par la Degesco et la SDTice (Traams 2010)

- Expérimenté au LPO Montgérald du Marin, ac-martinique, depuis 2007-2008 avec une classe de seconde option LV3. Projet soutenu et financé par la cellule tice.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

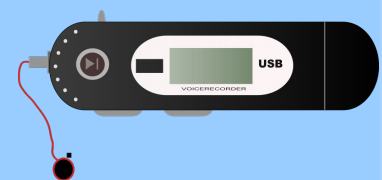
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Questions matérielles

- **Choix des baladeurs mp3**
 - Quelles options (dictaphone ou pas)?
 - Quelle capacité de stockage (2 Go max.)?
 - Quel usage des écrans (quelles fonctions, LRC)?
 - Quels formats de lecture et d'enregistrement (mp3, wav, mp4, etc.)?
 - Quel type d'alimentation?
 - Quels écouteurs? Quelle ergonomie?
 - Quelle marque? Quel prix?
 - Quels fournisseurs? etc.



Modèles choisis au Marin

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion



- **Modèle n°1:** NM2 Neonumeric (1 Go)

- acquis en 2008

- 50% HS en 2009 (tâches sur écrans)



- **Modèle n°2:** Sony Walkman NWZ-B142 (2 Go)

- acquis en 2010



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

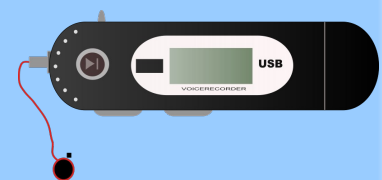
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Comment s'organiser?

- **Choix des classes et de l'usage**
 - Quelle(s) classe(s)? Quel(s) niveau(x)?
 - Quelles disciplines = quels collègues?
 - Quelles modalités de prêt? En prêt en dehors de la classe et/ou utilisation en classe?
 - Quelle convention de prêt? Quelles personnes engagées: professeur(s), élèves, parents, documentaliste, gestionnaire ou intendante, etc.?
 - Quels risques: perte, casse, vol, etc.?



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

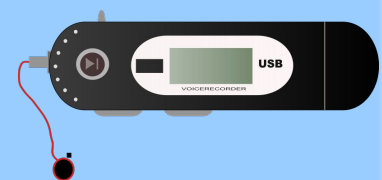
Conclusion

Quelles activités?

- **Choix des activités**
 - **Réception: Activités de compréhension de l'oral.**

Fichiers audio soumis par l'enseignant avec consignes (fiches) de travail.
 - **Production: Activités d'expression orale en continu ou en interaction.**

Fichiers audio enregistrés par les élèves, en production orale en continu ou en interaction.



Compréhension de l'oral

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

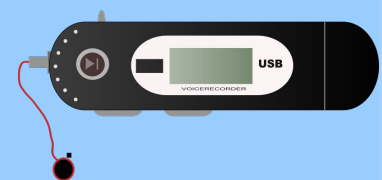
Partie 4

Partie 5

Conclusion

- Exemples d'activités
 - **Réception: compréhension de l'oral**
 - Repérer l'essentiel de l'information dans un enregistrement audio.
 - Repérer l'accentuation de phrase, discriminer des sons.
 - Repérer des attitudes et sentiments.
 - Repérer des indices linguistiques et paralinguistiques pour construire du sens.

etc.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

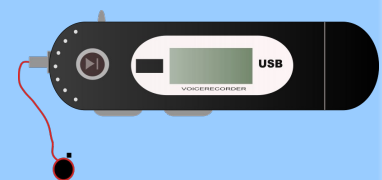
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Production Orale

- Exemples d'activités
 - **Production: Activités d'expression orale en continu ou en interaction.**
 - Présentation d'un document, d'un thème en prise de parole en continu;
 - Interviews en interaction;
 - Lecture à voix haute;
 - Activités phonologiques spécifiques (prononciation, accentuation, rythme) etc.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

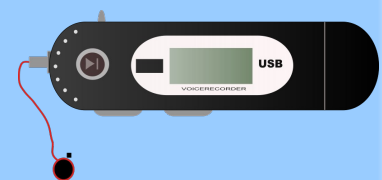
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Évaluation

- **Une auto-évaluation spontanée**
 - Entendre sa voix enregistrée sur un appareil, surtout en langue étrangère, peut se révéler une expérience « étrange ».
 - En s'enregistrant sur son lecteur mp3 et en se réécoutant, l'élève s'auto-évalue (s'auto-critique) spontanément, plus ou moins consciemment (s'entendre parler suscite généralement une réaction: on rit, on crie, etc.)
 - Repérant ses erreurs, l'élève se réenregistre (s'auto-corrige) jusqu'à produire un enregistrement qui lui convienne.



Évaluation

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

- **Évaluation des productions orales**

- L'évaluation peut être formative et sommative.

- Elle s'appuie sur les niveaux et descripteurs du CECRL¹ en accord avec les instructions officielles.

- Elle tient compte des dominantes linguistique et pragmatique.

- Les critères et le barème varient en fonction du niveau visé, des tâches proposées, etc.

1- CECRL: « Cadre européen commun de référence pour les langues du Conseil de l'Europe », 2001.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Modes de transfert

- **Année 2008: salle multimédia**
 - Transfert des fichiers professeur vers élèves et élèves vers professeur via le logiciel de pilotage de la salle multimédia Edu4 « Référence » de l'établissement.
 - Multiplication des manipulations et transferts de fichiers; nécessité de venir à l'école avec son lecteur mp3.
 - Propagation de virus et autres vers liée aux nombreux va-et-vient des lecteurs mp3 entre plusieurs ordinateurs mal protégés.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Modes de transfert

- **Année 2009 : blog et email**
 - Transfert des fichiers de compréhension de l'oral professeur vers élèves via un blog de classe privé « b@ladoMarin »
 - Transfert des fichiers de production orale des élèves au professeur via l'email
 - Encombrement de la boîte email pour recevoir les productions d'élèves, manipulations et espaces multiples, archivage non simplifié, espace en ligne non institutionnel.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

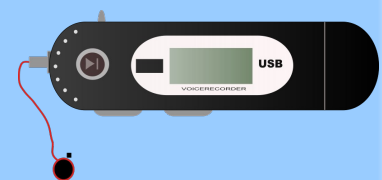
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Modes de transfert

- **Année 2010: Plateforme collaborative**
 - Transfert des fichiers professeur vers élèves (compréhension orale) et fichiers élèves vers professeur (production orale) via la plateforme collaborative Ovidentia déployée par le rectorat pour l'établissement.
 - Fichiers accessibles depuis n'importe quel ordinateur connecté à Internet.
 - Espace unique et commun à tous pour le transfert des fichiers. Espace collaboratif.
 - Gestion des droits des usagers de la plateforme.



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Modes de transfert

- Année 2010: plateforme Ovidentia

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the address bar containing <http://epn.tice.ac-martinique.fr/lyc-montgerald/>. The page title is 'LYC-MONTGERALD'. The main content area displays the following text:

Académie de La Martinique

PLATE-FORME COLLABORATIVE

du lycée Montgerald

Téléphone : 05 96 74 94 00
Télécopie : 05 96 74 99 95

<http://epn.tice.ac-martinique.fr/lyc-montgerald/>

académie
Martinique

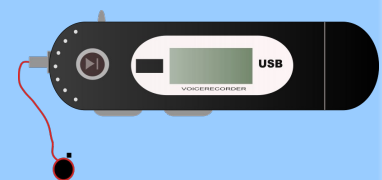
É
Éducation
nationale
enseignement
supérieur et
recherche

Bienvenue aux AUTEURS
Merci d'enrichir ce site par vos contributions

Utilisateur
Vous n'êtes pas connecté

Webmestre - Réalisé par Ovidentia
Ovidentia™ est une marque déposée de Cantico.

<http://epn.tice.ac-martinique.fr/lyc-montgerald/index.php>



Où trouver des ressources audio?

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

- **Sur les sites institutionnels**

- Edubases <http://www.educnet.education.fr/bd/urtic/lv/>

- Sites académiques

<http://pedagogie.ac-montpellier.fr/disciplines/anglais/annuaire/map.html>

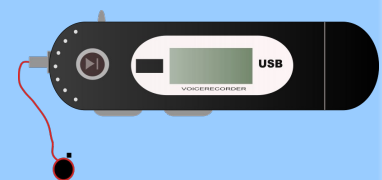
- Audio Lingua (Scéren) <http://www.audio-lingua.eu/>

- **Sur des sites spécifiques**

- Podcasts de divers sites d'actualités

- Sites d'enseignants

- Sites spécifiques par langue : ello.org, radialistas.com, Archive.org, [You Tube](http://YouTube.com), etc.



Où se former à l'édition de l'audio?

Introduction

Partie 1

Partie 2

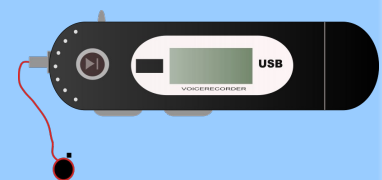
Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

- **Actions de formation académique**
 - Nombreuses formations au Paf orientées tice/langues depuis 2006 abordent le traitement du son et le logiciel libre Audacity.
- **Auto-formation**
 - Nombreux tutoriels en ligne sur Audacity sur les sites disciplinaires académiques, par exemple.
 - Tout sur Audacity et l'audio en classe sur [Another Teacher's Website](#)



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

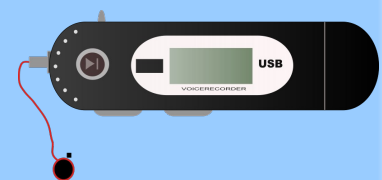
Partie 4

Partie 5

Conclusion

Conclusion

- Un projet qui peut se révéler délicat à gérer sur le plan matériel.
- Un projet qui motive les élèves (voir [bilan élèves juin 2009](#))
- Un projet qui permet aux élèves de progresser à l'oral, et aux plus timides de pouvoir être évalués.
- Un projet qui permet de développer des compétences du B2i



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

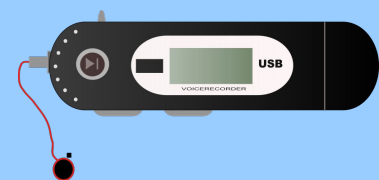
Conclusion

D'autres pistes...

- **Podcasting**
 - Création de podcasts enrichis par les élèves sur iBook ou iMac à l'aide du logiciel « Garage Band » (cf. présentation de Paul Chéneau, ac-martinique)
- **Utiliser les lecteurs mp3 en classe**
 - Exemples et bilan d'usage en lycée agricole par S. Busuttil (Rivesaltes)

<http://another-teacher.net/spip.php?article328>

<http://another-teacher.net/spip.php?article239>



Webographie

Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Credits

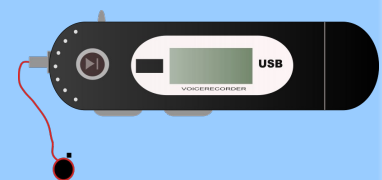
- [Educnet: dossier balado-diffusion](#), exemples d'usages, ressources, mutualisations, témoignages, etc.

- [Balado-diffusion ac- Martinique](#): bilans, exemples d'intégration pédagogique en anglais, grilles de correction, liens utiles, etc.

- [Audio-nom@de](#): projet précurseur de 2002 balado-diffusion sur Plateforme Argos (ac-bordeaux)

- Site personnel de S. Busuttil

[Another Teacher's Website](#) pour l'édition de l'audio et l'utilisation de baladeurs mp3 en classe



Introduction

Partie 1

Partie 2

Partie 3

Partie 4

Partie 5

Conclusion

Credits

Merci de votre attention...

Cette animation a été élaborée et présentée par
Laurence Bernard, professeure d'anglais,
LPO Montgérald, Le Marin
ac-martinique

<http://cms.ac-martinique.fr/discipline/anglais>
laurence.bernard@ac-martinique.fr

